

# ГОМЕЛЬСКИЙ ГОДІВНИК.

ВЫХОДИТЬ ТРИ РАЗА ВЪ НЕДЕЛЮ ВЪ ГОМЕЛЬ.

Годъ изданія I. Понедѣльникъ, 13-го іюня 1911 г.

№ 3.

Редакція и контора помѣщаются по Замковой ул.,  
д. Миляева. Телефонъ № 235.  
Заказы на объявленія прин. по телеф. № 235.

Цѣна отдельн. №  
**1 КОП.**

Редакція открыта отъ 11 ч. утра до 3 час. дня.  
Контора открыта отъ 9 ч. утра до 1 часа дня  
и отъ 3—8 веч.

+  
Убитые горемъ родные извѣщаютъ о прежде-  
временной смерти горячо любимой

**Зинаиды Степановны Жааловой,**

(урожденной Мизгайло)  
послѣдовавшей въ Ялтѣ. Выносъ тѣла на Бѣлицкое  
кладбище—во вторникъ 13 іюня въ 12 часовъ дня.

БОЛЬШОЙ НА ТРЕКЪ ТЕАТРЪ.

**ДРАМА.**

АНТРЕПРИЗА М. И. Велизарій и Н. И. Шенфельдъ.

Во вторникъ, 14 іюня, 1911 года  
въ виду большого успѣха пьесы Л. Н. Островскаго на  
юбилейномъ спектаклѣ  
поставлена будеть по желанию публики известная пьеса Л. Н. Островскаго

**БЕЗЪ ВИНЫ ВИНОВАТЫЕ**

комедія въ 4 дѣйствіяхъ.

УЧАСТВУЮТЪ (по алфавиту): Г-жи Азаревская, Волжина, Кривская, Нѣ-  
гина, Ростова; Г-р. Аяровъ, Егорьевъ, Колобовъ, Орловъ-Романовскій, Ру-  
кавишниковъ, Тамаровъ.

Начало въ 8<sup>3/4</sup> час. веч.

Билеты продаются: у И. В. Яскульскаго (кондитерская, тел.  
№ 193); съ 1—5, на трекъ, съ 6 до окончанія спектакля.

Анонсъ: Готовятся пьесы: «Гамлетъ» В. Шекспира. «Цыганка  
Занда», драма.

ГОМЕЛЬСКОЕ  
**Торгово-Промышленное Общество**

Взаимнаго Кредита  
съ 10 іюня сего года бзимаетъ по  
ссудамъ подъ залогъ процентныхъ  
бумагъ 7% годовыхъ.

Аналитическая и химико-бактериологическая лабораторія

**Захарія Моисеевича Эфрана**

въ Гомель,  
по Замковой улицѣ, въ домѣ № 43,

противъ старого польского кладбища. Телефонъ № 312.

Производжу изслѣдованія (анализы).

Физиолого-химическая (медицинско-диагностическая) всѣхъ выдѣ-  
леній и отдѣленій человѣческаго организма: мочи, крови, желу-  
доchnаго сока, волосъ, спермы слизи, гноя, экссудатовъ, трансудатовъ,  
фекальныхъ и ринотныхъ массъ, мочевыхъ камней и проч.

Санитарно-гигиеническая: Фруктовъ, газ. водъ, кваса, молока, сливокъ,  
сметаны и проч. пищевыхъ и вкусовыхъ продуктовъ.

Въ БУФЕТЪ на трекъ играетъ  
**ВѢНСКІЙ ОРКЕСТРЪ**  
подъ  
управленіемъ  
при участіі известнаго СОЛИСТА-МАНДОЛИНИСТА  
**К. УШАКОВА.**

ДОКТОРЪ

С. И.

**Сыркинъ-Шкловскій**

Могилевская, д. Маянца, № 10.

Телефонъ № 309.

Акушерство и внутреннія болѣзни.

Пдіемъ отъ 9 до 11 и отъ 5 до 7.

ПРИНИМАЮ  
**ЧЕРТЕЖНУЮ РАБОТУ**

всякаго рода.

Исполненіе скорое и аккуратное.

Новиковская, 5.

ОКОНЧИВШИЙ

**Кievskoe Kommerchesk. uchiliще**

успешно готовить и рецензируетъ  
по всѣмъ предметамъ и новымъ  
языкамъ.

Адресъ: Фельдмаршальская, д. Утевскаго

Электрическое освѣщеніе.

Вопросъ обѣ устройствѣ въ  
Гомельѣ электрическаго трамвая  
и освѣщенія обсуждался 10 мая  
въ специальной комиссіи при  
участіі свѣдущихъ лицъ и прин-  
ципіально решено въ томъ смыс-  
лѣ, что все это предпріятіе надо  
сдѣлать на концессію.

Мы не станемъ отрицать, что  
еслибы городъ имѣлъ возможность  
взять это предпріятіе на себя—  
для него это было бы болѣе вы-  
годно. Но для такого крупнаго  
предпріятія, какъ устройство элек-  
трическаго освѣщенія и трамвая  
потребовалось бы сразу слишкомъ  
большая сумма, а городъ, къ со-  
жалѣнію, такой суммой не рас-  
полагаетъ. Комиссія, очевидно, уч-  
ла это обстоятельство и поэтому  
пришла къ тому выводу, что городу  
гораздо удобнѣе и выгоднѣе бу-  
детъ сдать устройство электри-  
ческаго трамвая и освѣщенія въ  
какія нибудь частныя руки.

## МАКСИМОВСКИЙ ПАРКЪ (трэкъ).

Въ понедѣльникъ, 20 іюня

драматической труппою М. И. Велизарій и Н. И. Шенфельдъ  
поставленъ будетъ СПЕКТАКЛЬ  
въ пользу Гомельского Еврейскаго О-ва Пособія бѣднымъ

## ЧУЖІЕ

др. Потапенко.

Послѣ спектакля ТАНЦЫ, бой конфетти, серпантинъ.  
Отвѣтственный распорядитель Б. Я. Новаковскій.ПО СЛУЧАЮ ДЕШЕВО ПРОДАЮТСЯ  
газо-калильные ЛАМПЫ

Обращаться къ часовому мастеру И. Миновичу.

(Румянцевская ул., д. Ловъянова).

Теперь весь вопрос сводится къ тому, чтобы городское самоуправление заключило съ концессионерами наиболѣе выгодныя для города условия.

Насколько намъ известно, по договорамъ заключеннымъ съ цѣльмъ рядомъ другихъ городовъ, какъ напримѣръ: Кіевъ, Одесса, Симферополь, Екатеринославъ и др. самымъ тяжелымъ пунктомъ договора является количество лѣтъ на которое сдается концессія. Обыкновенно это количество выражается числомъ 35—40 лѣтъ. Такое количество лѣтъ является вполнѣ понятнымъ, т. к. на концессію приходится сразу затрачивать слишкомъ больш. капиталъ.

Эти цифры не приходится страшиться такъ, если городъ оговорить этотъ пунктъ правомъ выкупа предпріят. въ любое время.

Дѣлая эту оговорку, городъ съ одной стороны можетъ избѣжть ошибки, сдѣланной цѣльмъ рядомъ другихъ городовъ, съ другой,—уменьшаетъ тяжесть этого пункта.

Чрезвычайн. думское засѣданіе.  
(Окончаніе).

Желая прекратить многолѣтнее недоразумѣніе съ арендаторами Бѣлицы, хутора и Севрюковъ, управа предлагаетъ сложить 50% недоимокъ и всю пеню, накопившіяся по 1 января 1907 г. и пепю съ 1907 по 1911 г., но только тѣмъ, которые заключать 1 января 1912 г. арендный договоръ съ городомъ. Въ общемъ сумма, которая слагается равняется 21957 р. съ коп.

Г. Поляковъ и Грошиковъ просятъ все что накопилось до 1 января 1907 г. сложить цѣликомъ (26816 р. 29 к.). Баллотируются: за докладъ управы 10, за предложеніе г. Поля-

кова 6. Принимается докладъ управы.

На устройство водопровода въ больнице ассигнуютъ просьмы управы 1324 р. 50 к. Управа просить разрѣшить ей устроить на бульварѣ веранду для буфета и музыки, на что не просить денегъ, говоря, что необходимую сумму заимообразно взять изъ суммъ, отпущеныхъ на благоустройство садовъ и бульваровъ.

Г. Максимовъ. Входъ на бульварѣ не можетъ быть платнымъ. Нужно, чтобы въ городѣ былъ хоть одинъ садъ съ бесплатнымъ входомъ. Только при этомъ условіи разрѣшить.

Г. Домбровскій. Сначала устроимъ веранду, а потомъ внесемъ въ думу. Разъ въ неѣдѣло будетъ играть музыка, а въ прочіе дни бесплатно.

Г. Грошиковъ. Будутъ затраты. Предлагаетъ отложить постройку до болѣе благопріятнаго времени.

Г. Домбровскій. Городъ развѣ не въ состояніи отпускать средс:ва на музыку. Другіе города отпускаютъ. Будемъ получать аренду за буфетъ и платить музыку. Чтобы не затѣяли, Грошиковъ ко всему относится отрицательно...

Г. Максимовъ. Строить съ коммерческой цѣлью, ей Богу, не слѣдуетъ. Вы сами говорите о бесплатномъ входѣ, но не хотите внести этого въ протоколъ, почему то обходите

молчанье. Это довольно странно.

Г. Малышевичъ. Нужно зѣрить головѣ, если онъ говоритъ, что входъ будетъ бесплатный.

Г. Максимовъ. Нужно разъ навсегда установить—входъ бесплатный. Какая то у г. головы особенная боязнь.

Ставится на баллотировку:

1) докладъ управы и 2) предложеніе гласнаго г. Максимова. Баллотируютъ первый вопросъ, 11 противъ, 4 принимаютъ докладъ управы. Послѣ этого г. Медвѣдевъ заявляетъ, что онъ не согласенъ съ редакціей второго вопроса. Г. Домбровскій снимаетъ его съ баллотировки. Возмущенный г. Максимовъ на иную постановку не согласенъ, забираетъ карточку съ написаннымъ текстомъ.

Гласные волнуются. Раздаются протестующіе голоса. Общий шумъ.

Г. Домбровскій снимаетъ цѣль и объявляетъ засѣданіе закрытымъ.

M.

## Дороговизна мяса.

Въ прошлой статьѣ мы говорили о дороговизнѣ мяса, о причинахъ этой дороговизны. Поговоримъ о борьбѣ съ ней.

Въ продолженіи цѣлаго ряда лѣтъ со многихъ городахъ Россіи

## Маленький фельетонъ.

## КОЛОСЬЯ.

(Легенда).

Знаете ли вы о чёмъ, когда точно завороженные, стоять деревья, когда воздухъ не шелохнется, когда всякая пичужка приникнетъ, и только неугомонный кузнечикъ смѣло нарушаетъ тишину своимъ «сычу-сычу», знаете ли вы о чёмъ тогда тихо качая своими прекрасными зелеными головками шепчутся колосья?

Знаете ли вы какую тайну передаютъ они другъ другу? Не знаете?

Такъ приблизьте свое ухо къ ихъ головкамъ, прислушайтесь, и они разскажутъ—что

когда все въ природѣ не шелехнется, только они одни не перестаютъ качаться... Они разскажутъ вамъ, какъ много, много вѣковъ тому назадъ, впервые познали этотъ трепетъ—качанье.

Это было въ ту страшную ночь, когда мрачный ангель смерти съ его душой летѣлъ надъ привидѣй, притаившейся отъ ужаса землей...

Свершилось...

Онъ, пришедший на землю, чтобы чрезъ любовь и страданіе спасти міръ отъ скрежета зубовнаго, отъ стеканій, отъ вѣчныхъ мукъ, отъ вѣчныхъ

урѣзеній. Онъ погибъ въ мукахъ... А тотъ, кто продалъ Его не выдержалъ нахлынувшихъ, захватившихъ въ свои черные руки урѣзенія—муки самъ добровольно прекратилъ бездну своихъ страданій...

И мрачный ангель смерти съ его душой летѣлъ надъ привидѣй, притаившейся отъ ужаса землей...

Всѣ и все въ природѣ молчали, съ страхомъ глядѣли на летѣвшаго ангела... Только только что зазеленѣвшія колосья хлѣба не выдержали всей тяжести страха и ужаса и робко пригнули къ землѣ свои прекрасныя молодыя головки, и тихо, едва слышно зашептали: «какой ужасъ, какой ужасъ, какой позоръ!...

И въ тотъ же моментъ раз-

дался голосъ, ласковый, нѣжный;—Вы, единственые не выдержавшіе ужаса и позора, павшихъ на весь міръ, вы всегда до окончанія міра будете такими же чуткими, такими же нѣжными. Вы, когда на землѣ будешь свершаться несправедливость, всегда первые будете приходить въ трепетъ, всегда первые повѣдѣте тѣмъ, въ комъ живѣще Богъ свершившемся...

А всякий, кто близокъ будетъ вамъ не забудетъ Бога—вы будете ему о немъ напоминать... Смолкъ Говорящій... И снова все стало тихо... Только одинъ кузнечикъ неугомонно выводилъ свое—«сычу-сычу»... И колосья, тихо неслышно качали своими головками...

Михаилъ Хмурый.

велаась упорная борьба за понижение цен на хлебъ, которая находилась въ зависимости отъ каприза булочниковъ, произвольно то понижающихъ, что, впрочемъ, случалось рѣдко, то повышающихъ цену. Городскія самоуправленія, озабоченные урегулированіемъ этого вопроса, ихъ это сдѣлать заставили общий вонъ обывателей, ознакомившись де таинъ съ этимъ вопросомъ, пришли къ заключенію о необходимости издать обязательныя постановленія точно устанавливающія цѣны на хлебъ. Такія цѣны публикуются два раза въ годъ: весною и осенью. Булочникамъ волей-не волей пришлось умѣрить свои апетиты и подчиниться. Когда всыхнула въ Германиі, такъ называемый, «мясной бунтъ», когда всѣ хозяйки, какъ одинъ человѣкъ, объявили мясоторговцамъ бойкотъ, городскія самоуправленія было пытались взять въ свои руки разрешеніе этого вопроса изданіемъ обязательныхъ цѣнъ. Но ихъ попытка потерпѣла фiasco. Мясоторговцы отказались продавать мясо по выработанной самоуправленіемъ таксѣ.

Для любителей мясного создалось довольно тяжелое положеніе: Съ одной стороны хозяйки не желаютъ покупать дорогое мясо, съ другой стороны—мясторговцы не желаютъ его дешево продавать. Казалось, что вопросъ этотъ загнанъ въ тупикъ, изъ котораго нѣть выхода. Но хозяйки нашли выходъ. Онъ въ каждомъ городѣ образовали кооперативъ, на которомъ лежала задача снабжать горожанокъ дешевымъ и доброкачественнымъ мясомъ. Эта мѣра заставила смириться мясоторговцевъ.

Война кончилась.

Не такъ благополучно обстоять дѣло у насъ въ Россіи, гдѣ этотъ вопросъ только назрѣвалъ... Возможно, что если-бы городскія самоуправленія попытались урегулировать цѣны посредствомъ изданія обязательныхъ цѣнъ, то изъ этого, можетъ быть, что нибудь и вышло бы...

Москва, напримѣръ, попробовала урегулированіе вести посредствомъ мясной биржи, устанавливающей единство цѣнъ. Но и тутъ оказалось, что это не радикальное средство. Началась игра на пониженіе и повышеніе, которая тяжело отзывается на обывательскомъ карманѣ. А съ биржевой игрой бороться невозможно.

Единственное, что остается—кооперативы. Только этимъ способомъ возможно убить чрезмѣрный апетитъ мясопромышленниковъ, но для этого нужна умѣлая, сильная организація, которой еще не скоро суждено появиться на ареѣ нашей жизни, а потому, господа, будемъ жить,

ту накость, которую намъ предполагаютъ подъ видомъ мяса и будемъ за нее платить, бѣшеные деньги.

Л-ичъ.

## Мѣстная Жизнь.

**Молодая смерть.** Семью уѣзднаго исправника С. В. Мизгайло постигло несчастіе. Дочь его Зинаида Степановна Жалова, 26 л. скончалась въ Ялѣ. Тѣло покойной—привезено въ Гомель. Выносъ тѣла изъ Собора на Бѣлицкое кладбище состоится 13 июня въ 12 час. дня.

**Литературное дѣло.** 10 июня въ окружномъ судѣ слушалось дѣло редактора газ. «Полѣсская Жизнь» Г. Неймана, по 1038 ст. улож. наказ. Г. Нейманъ приговоренъ судомъ къ 7 днамъ и 3 р. штрафу, въ случаѣ несостоительности штрафъ замѣняется еще однимъ днемъ ареста.

**Соединеніе клубовъ.** Какъ мы слышали, коммерческій клубъ соединяется на лѣтній сезонъ съ пожарнымъ клубомъ. Вопросъ этотъ окончательно будетъ решенъ сегодня.

**Въ пожарномъ о-вѣ.** Въ Гомельскомъ пожарномъ обществѣ былъ заслушанъ отчетъ по устройству лотереи-аллегри, которая дала 1148 р. 2 к. чистой прибыли. Кромѣ того въ пользу о-ва осталось около 400 вещей, оцѣненныхъ въ 200 рублей.

**Первый бенефисъ.** Въ четвергъ 16 июня въ театрѣ на трэкѣ состоится бенефисъ Л. Н. Колобова, пользующагося вполнѣ заслуженнымъ успѣхомъ у гомельской публики. Для своихъ театральныхъ имянинъ талантливый артистъ ставитъ «Гамлетъ».

**Подъемъ воды.** За послѣдніе дни вода въ Сожѣ поднялась на 10 вершковъ.

**Дачные удобства.** Въ ночь съ 9 на 10 июня въ Кленкахъ на дачахъ обворованы ледники. Это вторая въ этомъ мѣсяцѣ кража. Совѣтуетъ дачникамъ учредить охрану и нанять ночного сторожа, чѣмъ оградить себя отъ нежелательныхъ посѣщеній.

**Циркъ-театръ.** Циркъ, что на конной площади передѣланъ въ театръ. Съ 20 июня въ

немъ начнутся спектакли русскаго фарса. Цѣны мѣстами назначены отъ 15 к. до 2 р. 10 к.

**Рѣдкій случай.** Г-жа Ринь потеряла въ Ченкахъ фамильные бриллианты, стоющіе пять тысячъ руб. Бриллианты эти были найдены прислугой г-да Школьниковъ, которая возвратила ихъ по принадлежности, за что получила 10-ти рубл. вознагражденіе.

**Земскіе выборы.** 6, 12 и 18 июня въ зимнемъ помѣщении городскаго клуба будутъ происходить выборы земскихъ гласныхъ.

**Выпускные экзамены.** 15 июня заканчиваются выпускные экзамены въ гимназии Конишъ. Кончаютъ 28 человѣкъ.

**Отказанное ходатайство.** Арендаторъ лѣтніхъ театровъ г. Шнейфельдъ просилъ совѣтъ старшинъ гомельского клуба освободить его отъ аренды театра, объясняя свое желаніе отсутствіемъ сбровъ. Къ ходат. ему отказано.

**Общество охоты.** Вчера члены общества охоты на лугу возлѣ Кленокъ устроили стрѣльбу по тарелкамъ. Лучшимъ стрѣлкомъ оказался г. Кокэ.

**Самоотравленіе.** Вчера въ 4. ч. дня Мордухъ Фарберовъ, 16 л. живущій по Кладбищенскому пер. принялъ корболовую кислоту. Для оказанія помощи пострадавшему приглашались врачи, которые не пожелали поѣхать. Только послѣ долгихъ просьбъ удалось пригласить д-ра Теса. Больной на пути къ выздоровленію.

## Театръ.

**Панна Малишевская,** пьеса г-жи Запольской.

Легкая, безсодержательная комедійка г-жи Запольской смотрится легко, и не требуетъ никакого напряженія... Г-жа Велизарій, игравшая Малишевскую, еще разъ доказала, что для того, чтобы изображать молодыхъ—нужно быть самой молодой. Г-жа Велизарій хорошая, опытная артистка,—но все эти качества не даютъ ей еще права играть все, что даже ей не по силамъ, не въ ея средствахъ. Хорошо, когда актеръ во время умѣеть остановиться и перейти на другія роли. Стремленіе же играть всю жизнь одно и то же,—забывъ о лѣтахъ,—смѣшно. Для того, чтобы заставить публику забыть годы, артистка или артистъ должны обладать слишкомъ крупнымъ талантомъ, что не каждому дано. Нашъ искренній совѣтъ г-же Велизарій порѣже играть тѣ роли, для которыхъ приходится надѣвать неизмѣнныи «льняной парикъ»... Больше всего женщина боится быть

молоденькихъ 18-ти лѣтнихъ девочекъ г-жа Велизарій въ глазахъ публики смѣшна...

Нужно г-же Велизарій смириться, дать дорогу молодости. Бороться съ старостью не въ силахъ человѣкъ, нужно, какъ это не больно, уступить молодости, ибо она—жизнь!..

Интересно, безъ всякаго шаржа съ массой художественныхъ деталей играль Даума г-нъ Аяровъ, вызывавший у публики искренній здоровый смѣхъ... Недурнымъ гимназистомъ былъ г-нъ Орловъ 2-ой. Если этотъ молодой актеръ попадетъ къ хорошему режиссеру, изъ него можетъ выработать недурной актеръ...

Весело, молодо, непринужденно играла г-жа Дроздова въ водевили. Ея игра доставила истинное наслажденіе публики. Жаль только, что водевиль шелъ въ нѣсколько замедленномъ темпѣ, въ чемъ виноватъ г-нъ Рукавишниковъ...

**М. Б-нъ.**

**Театръ.** Въ виду уснѣха, пьеса А. Н. Островскаго на юбилейномъ спектаклѣ—во вторникъ въ театрѣ на трэкѣ ставится одна изъ лучшихъ пьесъ Островскаго «Безъ вины виноватые».

## Спортъ.

Среди Гомельскихъ спортсменовъ въ послѣднее время стала развиваться игра въ «футъ-болъ». Этотъ весьма полезный видъ спорта распространенъ во всѣхъ Европейскихъ странахъ, въ особенности въ Англіи, гдѣ «футъ-болъ» является национальной игрой. Въ настоящее время въ Гомель находится футbolистъ, бравшій много призовъ въ гор. Кіевѣ, А. Либманъ, подъ руководствомъ котораго ведется игра учащейся молодежи на трэкѣ, кроме того, молодые спортсмены выписали изъ за-границы нѣкоторые гимнастические снаряды, какъ, напримѣръ: дискъ, колы, шесть для прыжковъ и др. Упражненія съ этими снарядами пошли такъ хорошо, что думали даже устроить на трэкѣ состязанія по очень интересной программѣ, но, къ сожалѣнію, вслѣдствіе дурной погоды они не состоялись. Состязанія отложены до того времени, когда стренируется другая партія въ «Футъ-болъ», сформированная г. Летвиновскимъ. Такимъ образомъ на предстоящемъ состязаніи гомельчане увидятъ демонстрированіе игры «футъ-болъ» двумя командами.

Спортсменъ Л. М.

Редакторъ-издатель

**Л. С. Миллєвъ.**

# ОБЪЯВЛЕНИЯ. ДАЮ УРОКИ

Специально: математика,  
русский языкъ и техника  
сочинений.

Занятия группами и отдельно.  
Новиковская, 5.

# ВНОВЬ ОТКРЫТЫЙ РЕСТОРАНЪ „ОДЕССА“

уг. Троицкой и Могилевской,  
домъ Цырлина

Открыть до 2 ч. ночи.  
Ежедневно обѣды, завтраки  
и ужины по умѣрен. цѣнамъ.  
ОБѢДЫ И ПОМЪСЯЧНО.

Провизія самая свѣжая.  
Кухня подъ наблюденіемъ опытного по-  
вара специалиста.  
При ресторанѣ имѣется погребъ  
русскихъ и заграничныхъ винъ.

## ОТДЕЛЬНЫЕ КАБИНЕТЫ.

Биллардъ фабрики Якова  
Левина Кіевъ.

Льщу себѣ надеждой, что почтеннѣйшая  
публика удостоить меня своимъ почтеннѣ-  
ми посѣщеніями.

Съ почтеніемъ у. р. Цетлинъ.

## ФАБРИКА

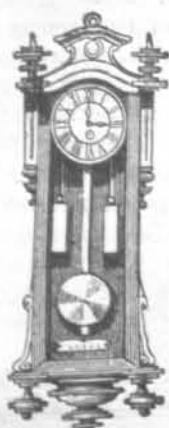
аптекарскихъ бумажныхъ мѣшковъ.

Изготавливаются изъ разныхъ сортовъ бумаги и различ-  
ныхъ размѣровъ.

## Товарищество „ЗАРЯ“

Гомель, Замковая ул., д. Миллева. Тел. № 235.

Мѣшки печатаются съ фирмами заказчика.



С.-Петербургскій магазинъ часовъ  
золотыхъ, брилліант. и серебран. вещей

## А. Г. МАРИНБАХЪ

въ Гомель, Румянцева ул., д. Выгодского.

Покупка и продажа лома: золота и серебра,  
жемчуга и разн. драгоценныхъ камней.

Большой выборъ граммофоновъ новѣйшихъ  
конструкцій, пластинки къ нимъ послѣдней  
записи.

Фарнитуровъ и инструментовъ для золот.  
и часовыхъ дѣлъ мастеровъ.

Оптическій отдѣль и пенсии.

Окончившій  
(Дв.-Ит.)

## БУХГАЛТЕРІЮ съ аттестатомъ

## ИЩЕТЬ ЧАС. ЗАНЯТИЙ.

Адресъ: Типографія Подземского  
телефонъ 317, спросить Индмана.

## Ищу компаніона

для устройства МЕДОВАГО ЗАВОДА  
Желательно, чтобы компаніономъ  
была комиссіонная контора.

Адресъ въ редакціи.

Кошеръ. ПЕРВАЯ ВЪ ГОМЕЛЬ ЛШ

## ФАБРИКА кошерной КОЛБАСЫ КУЗНИЦКАГО,

Гомель, Милліонная улица.

Фабрика всѣхъ высшихъ сортовъ  
Варшавской колбасы и всевозмож-  
ного конченаго и соленаго мяса:  
гусатины, утятини, индѣйки, гру-  
динки, языка и пр.

Ежедневно свѣжія сосиски.

Всякіе заказы исп. скоро и аккуратно.  
Довожу до свѣдѣнія почтеннѣйшей пуб-  
лики, что увѣренъ другихъ, будто товаръ  
ихъ изъ моей фабрики, не имѣютъ никакого  
основанія. Поэтому прошу обратить  
вниманіе на ПЛОМБЫ моей фирмы.

Фирма существуетъ съ 1902 г.  
Открывается отдѣленіе по  
Румянцевской улицѣ, домъ  
Красильщикова.

## ВНИМАНИЮ ПУБЛИКИ!

15 Іюня въ домѣ М. В. Миллева, Замковая улица

## — ОТКРЫВАЕТСЯ СТОЛОВАЯ. —

Всегда свѣжіе обѣды, завтраки и ужины. Молочные про-  
ductы отъ собственнѣй коровы.

Цѣны умѣренныя.

Содержатель М. Чернявскій.



ВОДОПРОВОДНАЯ КОНТОРА  
и складъ водопроводныхъ принадл.

## Е. Г. Александрова

Румянцевская, № 21. Телеф. № 53.

Устройство водопроводовъ, канализаций, бань, прач-  
ешень, а также контора принимаетъ всякія слесарные  
работы съ ручательствомъ, даю самыя выгодныя льготы.  
На складѣ въ большомъ количествѣ имѣются всевоз-  
можныя трубы и части къ нимъ, краны, винтели мѣди  
и чугуна, паровые и водяные, фаянсовыя и чугунно-  
эмалированныя принадлежн. для водопроводовъ.  
Большой выборъ чугун. эмалирован. ваннъ и цилиндр.  
котловъ съ никелир. приборами.

## ПО УМѢРЕННЫМЪ ЦѢНАМЪ.

Фирма существуетъ съ 1892 г.

## Оптикъ-механикъ З. Жатусъ, Гомель.

Сущ. съ 1834 г.



Важно для гг.  
фотографовъ и  
любителей.

## ФАБРИЧНЫЙ СКЛАДЪ

## ПЛАСТИНОКЪ

Гауфа и Заньковскаго

## — ЦѢНЫ ФАБРИЧНЫЯ. —

## КО ВСѢМЪ!

## КОМУ НУЖНА ШВЕЙНАЯ МАШИНА,

тотъ долженъ купить только настоящую  
заграничную во всѣхъ ея частяхъ, каковыя про-  
даются только въ центральномъ складѣ и от-  
деленіяхъ

## Л. М. ГАБРІЕЛОВА.

За купленную у меня швейную машину  
выдаю формальное десятилѣтнєе ручатель-  
ство: а) за хорошии шитье и прочность, въ  
и то, что она настоящая заграничная во всѣхъ  
ея частяхъ. Покупатели пользуются бесплатнымъ обученіемъ худож-  
ственному вышиванію на швейныхъ машинахъ. Полу ченъ изъ загра-  
ничи громадный транспортъ швейныхъ машинъ;  
ручные машины отъ 18 руб. и дороже.  
ночные » » 30 » » »

съ совершеннымъ почтеніемъ

## Л. М. ГАБРІЕЛОВЪ.

Гомель, Румянцевская ул., д. Домбровскаго. Телефонъ № 212.

Отделенія: въ Новозыбковѣ, Клинцахъ и Вѣтке.

